

Tontin luovuttaminen Herttoniemen palovartioasemaa varten. Kaupunginvaltuusto päätti, että asemakaavaosaston piirustukseen n:o 3153 merkitty, noin 2 600 m²:n suuruinen alue Viikintien ja Porvoontien risteyksestä noin 200 m luoteeseen luovutettaisiin Herttoniemen palovartioasemaa varten heinäkuun 1 p:stä alkaen toistaiseksi 20 800 mk:n tilitysvuokrasta vuodelta. Edelleen valtuusto päätti oikeuttaa palolautakunnan ko. vuokran suorittamista varten 10 400 mk ylittämään kertomusvuoden talousarvion ao. vuokratilille merkittyä määrärahaa sekä yleisten töiden lautakunnan ylittämään kiinteistöjen pääluokan talo-osaston tilillä Palolaitoksen rakennukset olevaa määrärahaa 3 091 000 mk (13.6. 421 §).

Liitosalueen palotoimi. Vtn Lohikiven ym. aloite liitosalueen paloturvallisuuden tehostamisesta päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (10.10. 684 §).

Alueen vuokraaminen Pakinkylän vapaaehtoiselle palokunnalle Pakilan palokunnantalon rakentamista varten (ks. s. 69)

Lainan myöntäminen Puistolän vapaaehtoiselle palokunnalle paloasemarakennuksen rakentamista varten (ks. s. 15).

5. Terveyden- ja sairaanhoitoa koskevat asiat

Terveydenhoitolautakunta ja sen toimisto. Kaupunginvaltuusto päätti, hyväksyen periaatteessa terveydenhoidontarkastajan laatiman suunnitelman kotisairaanhoidon järjestämiseksi, toteuttaa sen pääasiassa ehdotuksen mukaisesti, kuitenkin siten muutettuna, että kotisairaanhoidon annettaisiin maksutta varattomille, kun taas vähävaraiset maksaisivat 75 mk ja muut 150 mk alkavalta tunnilta, sekä että potilaan varallisuuden ensisijaisesti arvoitelisi ao. sairaanhoitaja; edelleen valtuusto oikeutti kaupunginhallituksen, osoittaen tarvittavat varat käyttövaroistaan, niitä tarvittaessa enintään 2 milj. mk ylittäen, jo kertomusvuonna toimeenpanemaan kotisairaanhoidon ja maksamaan tällöin tilapäisesti palkkaville, kenttätyötä suorittaville sairaanhoitajille 24.palkkaluokan ja toimistoapulaiselle 21.palkkaluokan mukaisen palkan; sekä että kodinhoitajia ja kotisairaanhoidon varten perustettaisiin yhteinen toimisto (14.2. 125 §; khn mtö n:o 2).

Kaupunginvaltuusto päätti, että kotisairaanhoidon vastaanotolta perittäisiin 50 mk:n suuruinen maksu muilta paitsi varattomilta potilailta, joille vastaanotto olisi maksuton (25.4. 278 §).

Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa terveydenhoitolautakunnan kanslian 12.palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran tammikuun 1 p:stä 1952 alkaen, jolloin siivouksessa siirryttäisiin tuntityöjärjestelmään (26.9. 612 §).

Kaupunginvaltuusto päätti perustaa tammikuun 1 p:stä 1952 lukien seuraavat 25.palkkaluokkaan kuuluvat virat: 1) kolme terveyssisaren virkaa, joista yhden Länsi-Pakilan II piiriin, yhden Malmin III piiriin ja yhden Tapanilan II piiriin sekä 2) kaksi kaupunginkätilön virkaa, joista yhden Toukolan-Kumpulän piiriin ja yhden Munkkiniemen piiriin (29.8. 522 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että Töölön aluetta varten perustettaisiin tammikuun 1 p:stä 1952 lukien yksi 25.palkkaluokkaan kuuluva uusi aluehoitajan virka, koska Töölön ja Munkkiniemen käsittävä toimipiiri oli liian laaja yhden aluehoitajan valvottavaksi (29.8. 523 §).

Avoimna olleeseen II kaupunginlääkärin virkaan valitsi valtuusto 5 haki- jasta lääketieteen lisensiaatti E.G. Backmanin (13.6. 403 §). Sen jälkeen kun tohtori Backman oli ilmoittanut peruuttavansa hakemuksensa syystä, että hänen ei ollut onnistunut saada asuntoa Helsingistä, ehdotti kaupunginhallitus, että ko. virkaan valittaisiin entisistä hakijoista lääketieteen lisensiaatti A.J. Anttila, mutta valtuusto palautti asian kaupunginhallitukseen viran uudelleen haettavaksi julistamista varten (14.11. 724 §).

Kaupunginvaltuusto päätti korottaa aluelääkäreiden palkkiot vähävaraisten hoidosta 200 mk:sta 300 mk:aan ensimmäiseltä kotikäynniltä ja kultakin seuraavalta saman taudin aiheuttamalta käynniltä 100 mk:sta 150 mk:aan sekä oman lääkemääräyksen uusimisesta 30 mk:sta 50 mk:aan. Samoin korotettiin aluelääkäreiden palkkiot päivällä tehdystä kotikäynnistä varattoman potilaan luokse 300 mk:sta 500 mk:aan ja yökäynnistä 600 mk:sta 800 mk:aan. Edelleen päätettiin, että niille aluelääkäreille, joille kaupunki ei ollut järjestänyt vas-

taanottohuoneistoja yleisiä vastaanottoja varten, suoritettaisiin 4 000 mk kuukaudessa entisen 3 000 mk:n asemesta korvaukseksi oman vastaanottohuoneistonsa ja kalustonsa käytöstä yleisten vastaanottojen yhteydessä. Edellä mainitut palkkiot ja korvaukset tulisivat voimaan toukokuun 1 p:stä lähtien. Vielä päätti valtuusto, että aluelääkärit saisivat periä vähävaraisilta potilailta entiset palkkiot sekä että entisten ja uusien palkkioiden välinen erotus suoritettaisiin kaupungin varoista (13.6. 407 §; ks. Kunn.as.kok. s. 172). Valtuuston päätettyä kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti korottaa aluelääkäreiden palkkioita edellä mainituin määrin sekä v:n Niemisen ehdotuksesta, että aluelääkärit vähävaraisilta potilailta perisivät entiset maksut ja niiden ja uusien palkkioiden välinen erotus suoritettaisiin kaupungin varoista, kaupunginhallitus ilmoitti, että mainitun päätöksen jälkimmäinen osa tuli hyväksytyksi laista poikkeavassa järjestyksessä, nimittäin yksinkertaisella äänten enemmistöllä, mistä syystä se, ko. päätöksen edellyttäessä määränemmistöä, palautti asian valtuuston uudelleen käsiteltäväksi. Kaupunginvaltuusto päätti, edellä mainitun päätöksensä mukaisesti, korottaa ko. korvaukset ja palkkiot sanottuihin määriin, sekä että korvaukset tulisivat voimaan toukokuun 1 p:stä lähtien ja palkkiot elokuun 1 p:stä lähtien (20.6. 440 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että terveydenhoitolautakunnan päivystyspuhelimien kautta potilaan luokse välitetty lääkäri saisi periä lautakunnan toimistosta sen osan automaksusta, joka nousisi yli 400 mk:n sekä ositti käyttövaroistaan terveydenhoitolautakunnan käytettäväksi mainittuun tarkoitukseen 400 000 mk (14.2. 124 §).

Terveydenhoitolautakunnan ja sen toimiston erinäisiä v:n 1950 määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 323 368 mk (14.2. 141 §).

Vtn Ilvesviidan ym. aloitteessa tarttuvien tautien hoitokustannusten suoritamisesta ehdotettiin, että tarttuvien tautien hoito ja lääkkeet olisivat ilmaisia myöskin niille potilaille, jotka voitiin hoitaa kotona. Valtuusto päätti, ettei aloite antanut aihetta toimenpiteisiin (14.2. 127 §; ks. v:n 1950 kert. I osaa).

Terveydellisten tutkimusten laboratorion bakteriologisen osaston yhden 28. palkkaluokkaan kuuluvan osastonhoitajan viran kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa tammikuun 1 p:stä lähtien (21.3. 210 §).

Terveydellisten tutkimusten laboratorion erinäisiä v:n 1950 määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 40 371 mk (14.2. 141 §).

Eläinlääkintöosaston v:n 1950 eläintenhuoltoaseman määrärahaa sallittiin ylittää 71 228 mk (14.2. 141 §).

Maidontarkastamo. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan tekemään Helsingin maidontarkastusyhdistyksen kanssa uuden, eräiltä osiltaan entisestä poikkeavan, maidontarkastusta koskevan sopimuksen, joka sisälsi eräitä muodollisia korjauksia v. 1947 solmittuun sopimukseen (31.1. 73 §; ks. Kunn.as.kok. s. 83).

Kaupunginvaltuusto päätti perustaa maidontarkastamon ja takavarikoimisaseman yhteiseen laboratorioon tammikuun 1 p:stä 1952 alkaen 20. palkkaluokkaan kuuluvan laboratoriaoapulaisten viran (26.9. 610 §).

Kaupunginhallitus oli ehdottanut tammikuun 1 p:stä 1952 alkaen perustettavaksi maidontarkastamon ja takavarikoimisaseman yhteiseen laboratorioon 42. palkkaluokkaan ja III kielitaitoluokkaan kuuluvan laboratorioläinlääkärin viran, mutta valtuusto päätti hylätä ehdotuksen uuden viran perustamisesta (26.9. 611 §; 14.11. 726 §).

Maidontarkastamon erinäisiä v:n 1950 määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 504 059 mk (14.2. 141 § ja 7.3. 190 §).

Ammattientarkastus. Kaupunginvaltuusto valitsi viideksi vuodeksi maaliskuun 1 p:stä lähtien kunnan ammattientarkastajan virkaan insinööri V.A. Saarikon sekä kesäkuun 4 p:stä lähtien ammattientarkastaja, teknikko F.H. Tornbergin (14.2. 99 §).

Tuberkuloosihuolto. Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa tuberkuloosihuoltotoimiston röntgenlääkärin viran huhtikuun 1 p:stä alkaen sekä perustaa samasta ajankohdasta 38. palkkaluokkaan kuuluvan III alilääkärin viran mainittuun toimistoon sekä oikeuttaa terveydenhoitolautakunnan käyttämään lakkautetun viran peruspalkkaa uuden viran palkkaukseen (7.3. 178 §).

Tuberkuloosihuoltotoimiston v:n 1950 talousarvion tilille Kaluston hankinta syntynyt 1 433 860 mk:n suuruisen säästö ja tilille lääkkeet ja sairaanhoitotarvikkeet syntynyt 1 302 845 mk:n suuruisen säästö päätettiin siirtää kertomusvuonna käytettäväksi (7.3. 185 §).

Tuberkuloosihuollon v:n 1950 asuntoloiden määrärahaa Valaistus sallittiin ylittää 5 000 mk (14.2. 141 §).

Vtn Hakulisen ym. aloite kurssi- ja lomakodin järjestämisestä tuberkuloosia varten lähetettiin kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (11.4. 253 §).

Sielullisesti sairaiden huoltolaitokset. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää sielullisesti sairaiden vastaanottoaseman ylihoitajan viran kesäkuun 1 p:stä 26. palkkaluokasta 27. palkkaluokkaan sekä myönsi palkankorotuksiin varatuista käyttövaroistaan 9 100 mk korotetun palkan maksamiseen kertomusvuonna (16.5. 303 §).

Kaupunginvaltuusto päätti, että sielullisesti sairaiden huoltotoimiston sosiaalihoitajien virat siirrettäisiin tammikuun 1 p:stä 1952 lähtien 24. palkkaluokasta 25. palkkaluokkaan (29.8. 521 §). Sosiaaliministeriön palkkaosasto hyväksyi syyskuun 11 p:nä valtuuston päätöksen (26.9. 605 §). Kaupunginvaltuusto päätti siirtää 11. palkkaluokkaan kuuluvan sielullisesti sairaiden vastaanottoaseman siivoojan viran 13. palkkaluokkaan toukokuun 1 p:stä lähtien sekä myönsi palkankorotuksiin varatuista käyttövaroistaan 9 000 mk korotetun palkan maksamiseen kertomusvuonna (25.4. 265 §). Sosiaaliministeriön palkkaosasto hyväksyi syyskuun 17 p:nä valtuuston päätöksen (26.9. 605 §).

Sielullisesti sairaiden huoltolaitosten erinäisiä v:n 1950 määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 512 734 mk (14.2. 141 § ja 7.3. 190 §).

Kouluhammaslinikka. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa kouluhammaslinikkaan syyskuun 1 p:stä alkaen 24. palkkaluokkaan kuuluvan kouluhammaslääkärin ja 19. palkkaluokkaan kuuluvan klinikka-apulaisen viran sekä myönsi a.o. tililitä uusien virkojen palkkauksen kertomusvuonna 210 240 mk (13.6. 405 §).

Vtn Lindgrenin ym. aloite ilmaisen hampaiden hoidon järjestämisestä kaupungin viranhaltijoille oli ollut kaupunginhallituksen valmisteltavana (31.1. 89 §). Aloitteessa tehtyä ehdotusta ei voitu puoltaa, koska kaupungin kouluhammasklinikat olivat ennestään jo käytössä iltaisin ja ko. hoito lisäksi tulisi muodostumaan suhteellisen kalliiksi. Tähän vedoten valtuusto päätti, ettei aloite antanut aihetta toimenpiteisiin (25.4. 279 §).

Äitiys- ja lastenneuvolat. Kaupunginvaltuusto päätti, että äitiys- ja lastenneuvolain lääkäreille saataisiin elokuun 1 p:stä alkaen suorittaa palkkiona vastaanotolta Kanta-Helsingin alueella 750 mk ja liitosalueella 1 000 mk sekä kustakin tutkitusta lisämaksuna 60 mk (14.11. 734 §).

Kaupunginvaltuusto päätti käsitellessään lastentarhain, lastenseimien ja koululasten päiväkotien toiminnan kehittämissuunnitelmaa, että liitosalueilla toimivien lastentarhojen ja kaikkien lastenseimien terveydenhuolto annettaisiin lastenneuvoloiden tehtäväksi ja että yhden Kanta-Helsingin, eri neuvolapiireihin kuuluvia lapsia käsittävän lastentarhan terveydenhuolto saataisiin kokeilumielessä myöskin antaa lastenneuvoloiden tehtäväksi (19.12. 832 §).

Äitiys- ja lastenneuvolain erinäisiä v:n 1950 määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 404 213 mk (14.2. 141 §), sekä kertomusvuoden kaluston hankintatilillä olevaa määrärahaa 1 215 250 mk Tuomarinkylän, Pukinmäen ja Pellervontien äitiys- ja lastenneuvoloiden kalustamista varten (26.9. 625 §).

Koululääkärin viran perustaminen. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa uuden, 39. palkkaluokkaan kuuluvan koululääkärin viran liitosalueen kansakouluja varten tammikuun 1 p:stä 1952 alkaen (29.8. 520 §).

Desinfioimislaitos. Kaupunginvaltuusto päätti siirtää desinfioimislaitoksen v:n 1950 talousarvion tilillä Laitteiden kunnossapito olevan määrärahan 2 milj. mk kertomusvuonna käytettäväksi (31.1. 78 §).

Liitosalueen kaivovesien laadun tutkiminen. Vtn Saarisen ym. aloite liitosalueen kaivovesien laadun tutkimisesta ja epäterveellisiksi havaittujen kaivojen kunnostamisesta päätettiin lähettää kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (10.10. 683 §).

Maitopisarayhdistyksen avustaminen. Kaupunginvaltuusto oikeutti terveydenhoitolautakunnan ylittämään a.o. tilillä olevaa määrärahaa 1,5 milj. mk lisäavustuksen myöntämiseksi Maitopisarayhdistykselle terveydenhoitolautakunnan asettamin ehdoin (14.11. 737 §).

S a i r a a l a t

Sairaalalautakunta ja sairaalavirasto. Sairaalalautakunnan v:n 1950 määrärahaa Palkkiot sallittiin ylittää 10 050 mk ja kertomusvuoden vastaavaa määrärahaa 130 000 mk (7.3. 190 § ja 28.11. 795 §).

Sairaalavirastoon päätettiin perustaa v:n 1952 alusta lähtien 21.palkkaluokkaan kuuluva toimistoapulaisen virka (19.12. 826 §). Viraston v:n 1950 tarverahoja sallittiin ylittää 19 697 mk (7.3. 190 §).

Sairaalain tiliviraston v:n 1950 talousarvion tilillä Painatus ja sidonta olevasta määrärahasta 30 025 mk päätettiin siirtää kertomusvuonna käytettäväksi (31.1. 79 §) ja sen kertomusvuoden määrärahaa Painatus ja sidonta sallittiin ylittää 100 000 mk (28.11. 795 §).

Sairaalaolojen kehittäminen. V. 1949 asetettu sairaalakomitea oli laatinut mietinnön kaupungin sairaalaolojen vastaisesta kehittämisestä. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä periaatteessa siihen sisältyvän yleisohjelman sekä antoi sairaalalautakunnan tehtäväksi huolehtia tämän ohjelman toteuttamisesta tekemällä sen mukaisia aloitteita ja kehittämällä siihen sisältyviä suunnitelmia yksityiskohtaisesti käyttäen apunaan edelleen toimivaa sairaalakomiteaa; kehoittaa kaupunginhallitusta ryhtymään kiireellisesti sellaisiin toimenpiteisiin, että kaupungin pohjoisiin kaupunginosiin saataisiin poliklinikka tai ensi vaiheessa ainakin ensiapuasema; edelleen valtuusto päätti, etteivät vttn Langenskiöldin, Ryömän, Lappi-Seppälän ym. tekemät, sairaalaoloja koskevat aloitteet antaneet aiheutta toimenpiteisiin (31.1. 70 §; khn mtö n:o 19 v:lta 1950).

Sairaalain eräiden virkanimikkeiden muuttaminen. Kaupunginvaltuusto päätti, että sairaaloiden hoitajatar-päätteiset nimikkeet muutettaisiin hoitajapäätteisiksi, lukuun ottamatta nimikettä mielisairaanhoidattajat; sairaaloitten puhelimenhoitajan virkanimike keskuksenhoitajaksi; tuberkuloosisairaalan palvelijan virkanimike sairaala-apulaiseksi; sairaanhoidattajatarkoulun apulaisopettajan virkanimike opettajaksi, Nikkilän sairaalan apteekinhoitajan virkanimike farmaseutiksi sekä Kivelän ja Nikkilän sairaalain psykologin virkanimike sairaalapsykologiksi sekä siivoojan virkanimike sairaala-apulaiseksi, kaikki v:n 1952 alusta lähtien. Edelleen päätti valtuusto palauttaa asian kaupunginhallitukseen siltä osalta, joka koski Marian sairaalan kolmen ja Kivelän sairaalan neljän hierojan virkanimikkeiden muuttamista lääkintävoimistelijaksi samoin kuin kehoittaa kaupunginhallitusta ryhtymään toimenpiteisiin ko. virkojen siirtämiseksi niiden virkanimikkeitä vastaaviin palkkaluokkiin (28.11. 769 §).

Sairaalataksojen vahvistaminen. Lääkintöhallitus oli vahvistettuaan mielisairaaloiden uudet sairaalataksat huomauttanut, että valtuuston lokakuun 18 p:nä 1950 hyväksymä (ks. v:n 1950 kert. I osaa) vieraskuntalaisten lasten hoitopäivämaksu oli liian suuri, mistä syystä lääkintöhallitus oli kaupunginhallituksen pyynnöstä vahvistanut mainitun hoitomaksun 175 mk:n suuruiseksi. Uusia taksoja määrättiin sovellettavaksi tammikuun 1 p:stä 1950 alkaen paitsi tuberkuloosisairaalassa, missä niitä oli sovellettu jo marraskuun 1 p:stä 1950 alkaen (10.1. 12 §).

Lääninhallitus vahvisti tammikuun 31 p:nä kaupungin sairaaloiden hoitomaksujen taksat, jotka kaupunginvaltuusto oli hyväksynyt lokakuun 18 p:nä 1950, muutoin valtuuston hyväksymässä muodossa, paitsi että mielisairaaloissa vieraskuntalaisten maksettava hoitomaksu 15 vuotta nuoremasta lapsesta II mak-suluokassa alennettiin 200 mk:sta 175 mk:aan (7.3. 150 §; ks. Kunn.as.kok. s. 4).

Röntgenlääkärien palkkiot. Kaupunginvaltuusto päätti, muuttaen maaliskuun 29 p:nä 1950 tekemänsä päätöstä röntgenlääkärien palkkioista sairaalain poliklinikoissa (ks. v:n 1950 kert. I osaa), että ko. lääkäreille suoritettavien palkkioiden yhteenlaskettu määrä ei saisi ylittää 100 000 mk kuukaudessa, sekä että mainittu päätös astuisi voimaan kesäkuun 1 p:stä lähtien (13.6. 406 §).

Marian sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa tammikuun 1 p:stä 1952 alkaen Marian sairaalaan 42.palkkaluokkaan kuuluvan röntgenyllilääkäriin viran sekä lakkauttaa samasta ajankohdasta lähtien ko. sairaalan toisen 39.palkkaluokkaan kuuluvan röntgenlääkäriin viran (28.11. 767 §). Edelleen kaupunginvaltuusto päätti perustaa tammikuun 1 p:stä 1952 alkaen Marian sairaalaan seuraavat uudet virat: 34.palkkaluokan anestesia-apulaislääkäriin viran, 34.palkkaluokan apulaislääkäriin viran, kaksi 22.palkkaluokan laboratorioapulai-

sen virkaa, kymmenen 18.palkkaluokan apuhoitajan virkaa, yhden 21., yhden 20. ja yhden 18.palkkaluokan toimistoapulaisen viran, 18.palkkaluokan puhelimenhoitajan viran, 14.palkkaluokan pesuapulaisen viran ja 13.palkkaluokan pesuapulaisen viran (19.12. 826 \$).

Kaupunginvaltuusto päätti siirtää Marian sairaalan toisen farmaseutin viran 24.palkkaluokasta 26.palkkaluokkaan. Samalla valtuusto päätti, että muutos tulisi voimaan maaliskuun 1 p:stä sekä myönsi tarvittavan summan ao. tililtä korotetun palkan maksamiseen (7.3. 179 \$).

Marian sairaalan v:n 1950 talousarvion tilillä Kaluston hankinta olevasta määrärahasta siirrettiin 9 milj. mk kertomusvuonna käytettäväksi (31.1. 79 \$). Sairaalan v:n 1950 erinäisiä määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 2 063 615 mk (14.2. 134 \$ ja 7.3. 190 \$) ja kertomusvuoden erinäisiä määrärahoja yhteensä 7 995 435 mk (28.11. 795 \$).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä toukokuun 10 p:nä päivätyt pääpiirustukset Marian sairaalan lisärakennusta varten (20.6. 452 \$).

Kulkutautisairaala. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa tammikuun 1 p:stä 1952 kulkutautisairaalaan seuraavat uudet virat: 38.palkkaluokan lapsipsykiatrin viran, 34.palkkaluokan apulaislääkärin viran, 32.palkkaluokan lapsipsykologin viran, 26.palkkaluokan farmaseutin viran, 25.palkkaluokan leikinopettajan viran, 25.palkkaluokan terveyssisaren viran, neljä 18.palkkaluokan apuhoitajan virkaa, kuusi 18.palkkaluokan lastenhoitajan virkaa, 20.palkkaluokan toimistoapulaisen viran ja kaksi 14.palkkaluokan pesuapulaisen virkaa. Samalla valtuusto päätti lakkauttaa v:n 1952 alusta lähtien yhden 22.palkkaluokan sairaanhoitajan viran kulkutautisairaalaossa (19.12. 826 \$).

Kulkutautisairaalan v:n 1950 kaluston hankinta- ja kunnossapitomäärärahoja ja siirrettiin yhteensä 9 900 000 mk kertomusvuonna käytettäväksi (31.1. 79 \$). Sairaalan v:n 1950 erinäisiä määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 3 757 807 mk (14.2. 134 \$ ja 7.3. 190 \$) ja kertomusvuoden erinäisiä määrärahoja yhteensä 1 790 000 mk (28.11. 795 \$).

Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa kulkutautisairaalan yhden 11.palkkaluokkaan kuuluvan siivoojan viran kertomusvuoden lopussa ja perustaa tilalle v:n 1952 alusta 13.palkkaluokkaan kuuluvan pesuapulaisen viran (28.11. 769 \$).

Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä arkkitehtitoimisto Cedercreutz & Railon laatimat pääpiirustukset kulkutautisairaalan alueelle rakennettavaa lastensairaalaan varten 315.87 milj. mk:aan päätyvine kustannusarvioineen sekä kehoittaa yleisten töiden lautakuntaa harkintansa ja mahdollisuuksiensa mukaan ottamaan huomioon tätä sairaalaa rakennettaessa palolautakunnan tekemät paloturvallisuutta koskevat muistutukset (28.11. 782 \$).

Kivelän sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti lakkauttaa Kivelän sairaalan yhden osastonhoitajan viran sekä perustaa tilalle 26.palkkaluokkaan kuuluvan farmaseutin viran, jonka palkkaukseen saataisiin käyttää lakkautetun viran palkkamäärärahaa ja johon saataisiin nimittää viran silloinen haltija virkaa haettavaksi julistamatta. Muutos tulisi voimaan maaliskuun 1 p:stä lähtien (7.3. 179 \$).

Kaupunginvaltuusto päätti perustaa Kivelän sairaalaan seuraavat uudet virat: 34.palkkaluokkaan kuuluvan apulaislääkärin viran, 25.palkkaluokan sosiaalihoitajan viran, 22.palkkaluokan sairaanhoitajan viran, viisi 18.palkkaluokkaan kuuluvaa apuhoitajan virkaa, 21.palkkaluokan mielisairaanhoidajattaren viran, 39.palkkaluokan kemistin viran, 20. ja 18.palkkaluokan toimistoapulaisen viran, 18.palkkaluokan naisvahtimestarin viran ja 11.palkkaluokan sairaala-apulaisen viran (19.12. 826 \$).

Kivelän sairaalan puhelinvaihteen laajentamiseen varatuista määrärahoista jäi v. 1950 käyttämättä 1 301 684 mk, mikä summa päätettiin siirtää kertomusvuonna käytettäväksi (14.2. 133 \$).

Sairaalan v:n 1950 kaluston hankinta-tilillä oleva 3 milj. mk:n suuruinen määräraha siirrettiin kertomusvuonna käytettäväksi (31.1. 79 \$). Erinäisiä v:n 1950 määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 1 943 839 mk (14.2. 141 \$) ja erinäisiä kertomusvuoden määrärahoja yhteensä 5 352 000 mk (28.11. 795 \$). Edelleen kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan ylittämään ao. kaluston kunnossapito-tilillä olevaa määrärahaa 1 438 750 mk Kivelän sairaalan röntgenlaitteiden korjausta varten (26.9. 624 \$).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokkaan kuuluvista käyttövaroistaan 966 000 mk yleisten töiden lautakunnan käytettäväksi Kivelän sairaalan ns. Pauligin huvilaan kuuluvien rakennusten kunnostamiseksi (31.1. 77 \$).

Kivelän sairaalassa 15 p:nä joulukuuta 1950 tapahtuneen varkauden aiheuttamat toimenpiteet (19.12. 834 §; ks. Yl.kunn.hall. siv. 15 ja 18).

Nikkilän sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti korottaa Nikkilän sairaalan apteekinhoitajan viran 24.palkkaluokasta 26.palkkaluokkaan. Samalla valtuusto päätti, että muutos pantaisiin toimeen maaliskuun 1 p:stä sekä myönsi ao. tililtä tarvittavan summan korotetun palkan maksamiseen (7.3. 179 §).

Nikkilän sairaalan v:n 1950 talousarvion tilillä Kaluston hankinta olevasta määrärahasta siirrettiin 1 150 000 mk kertomusvuonna käytettäväksi (31.1. 79 §). Sairaalan v:n 1950 erinäisiä määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 189 076 mk (7.3. 190 §) ja kertomusvuoden erinäisiä määrärahoja yhteensä 4 231 820 mk (28.11. 795 §).

Kaupunginvaltuusto päätti myöntää tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan käyttövaroistaan vesilaitoksen käytettäväksi 4.2 milj. mk Nikkilän sairaalan Brobölen pumppuaseman painejohdon uusimista varten (14.11. 739 §).

Tuberkuloosisairaala. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa tammikuun 1 p:stä 1952 alkaen 26.palkkaluokkaan kuuluvan apulaisylilhoitajan viran tuberkuloosisairaalaan ja lakkauttaa samasta ajankohdasta lähtien yhden 24.palkkaluokkaan kuuluvan, ko. sairaalan osastonhoitajan viran (28.11. 768 §).

Kaupunginvaltuusto päätti siirtää tuberkuloosisairaalan apteekinhoitajan viran 24.palkkaluokasta 26.palkkaluokkaan maaliskuun 1 p:stä alkaen sekä myönsi tarvittavat varat korotetun palkan maksamiseen (7.3. 179 §).

Kaupunginvaltuusto päätti kertomusvuoden käyttövaroistaan myöntää v:n 1949 tuloa tuottamattomien pääomamenojen pääluokan ao. tilille 518 524 mk:n suuruisen lisämäärärahan tuberkuloosisairaalan kokoussalin sisustamista varten (14.2. 140 §). Sairaalan v:n 1950 talousarvion tilillä Kaluston hankinta olevasta määrärahasta siirrettiin 1.2 milj. mk kertomusvuonna käytettäväksi (31.1. 79 §), sen v:n 1950 talousarvion tilillä Valaistus olevaa määrärahaa sallittiin ylittää 88 435 mk (7.3. 190 §) ja kertomusvuoden erinäisiä määrärahoja yhteensä 685 000 mk (28.11. 795 §).

Johtaja T.A. Niemelän ja hänen vaimonsa testamentti. Niemelät olivat v. 1936 tekemässään keskinäisessä testamentissa määränneet, että heidän kuoltuaan pesän mahdollisesti jäljellä oleva omaisuus lankeaisi Helsingin kaupungin tuberkuloosisairaalalle nuoren, miespuolisen, alle 20-vuotiaan potilaan hoito- ja toipumiskustannuksiin käytettäväksi. Koska kuitenkin johtaja Niemelä vaimonsa kuoleman jälkeen oli omalta osaltaan peruuttanut testamentin ja omaisuuden arvokin oli verraten vähäinen, päätti kaupunginvaltuusto, että kaupunki luopuu mainittuun testamenttiin perustuvasta oikeudestaan (31.1. 72 §).

Malmin sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti perustaa Malmin sairaalaan seuraavat uudet virat v:n 1952 alusta lähtien: 22.palkkaluokan laboratoriao- apulaisen viran, kolme 18.palkkaluokan apuhoitajan virkaa, kaksi 18.palkkaluokan puhelimenhoitajan virkaa ja 11.palkkaluokan sairaala-apulaisen viran (19.12. 826 §).

Malmin sairaalan v:n 1950 talousarvion tilillä Kaluston hankinta olevasta määrärahasta siirrettiin 1.25 milj. mk kertomusvuonna käytettäväksi (31.1. 79 §). Sairaalan erinäisiä v:n 1950 määrärahoja sallittiin ylittää yhteensä 40 198 mk (7.3. 190 §) ja kertomusvuoden erinäisiä määrärahoja yhteensä 2 127 665 mk (28.11. 795 §).

Sairaanhoitajatarkoulu. Kaupunginvaltuusto päätti muuttaa sairaanhoitajatarkoulun johtosäännön 15 §:n siten, että ikäraja kouluun pyrkiville edelleen määrättäisiin samaksi kuin ennenkin, mutta että sairaalalautakunta koulun johtokunnan esityksestä voisi oikeuttaa sellaisenkin henkilön pääsemään oppilaaksi kouluun, joka ei vielä ollut täyttänyt 19 vuotta tai oli vanhempi kuin 30 vuotta. Myöskin päätti valtuusto samalla muuttaa koulun pääsyaatimukset siten, että suoritettua tyttö- tai keskikoulun kurssin sijaan tulisi täydellinen kansakoulun kurssi. Vielä päätettiin, että sairaanhoitajatarkoulun joka neljäs oppijakso v:n 1952 alusta lähtien tulisi olemaan ruotsinkielinen. Johtosäännön muuttamista koskevalta osalta päätös alistettiin lääkintöhallituksen vahvistettavaksi (19.12. 835 §; ks. v:n 1952 Kunn.as.kok.).

Kaupunginvaltuusto päätti perustaa sairaanhoitajatarkouluun v:n 1952 alusta lähtien 26.palkkaluokkaan kuuluvan opettajan viran (19.12. 826 §).

Suomen punaisen ristin sairaala. Kaupunginvaltuusto päätti oikeuttaa kaupunginhallituksen jatkamaan Suomen punaisen ristin sairaalan käyttöä koskevaan sopimukseen tehtyä lisäsopimusta, jonka mukaan kaupunki suorittaa sanottuun sairaalan yleisillä osastoilla ja ylimääräisillä paikoilla hoidetuista potilaistaan Marian sairaalan kulloinkin kulumassa olevan vuoden tilinpäätök-

seen perustuvan menojen ja tulojen erotuksen mukaisen korvauksen hoitopäivää kohden laskettuna parhaillaan voimassa olleiden perusteiden mukaan v:n 1957 loppuun saakka (20.6. 453 §).

Tammisaaren piirimielisairaala. Kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä Tammissaaren piirimielisairaalan liittovaltuuston lokakuun 30 p:nä 1950 tekemän lainvoimaisen päätöksen n. 40 000 m²:n suuruisen maa-alueen hankkimisesta Tammissaaren kaupungilta sikkäli kuin päätös koski sairaalan Knipnäsän osastoon kuuluvan n. 10 000 m²:n suuruisen Bossaffjärdenin ranta-alueen vaihtamista siihen kuuluvine metsineen sekä saman liittovaltuuston toukokuun 17 p:nä tekemän, niin ikään lain voiman saavuttaneen päätöksen 6 milj. mk:n suuruisen lainan ottamisesta korkeintaan viiden vuoden maksuajalla kuntainliiton uudisrakennuksen rahoittamiseksi (26.9. 619 §).

Boijen sairaala ja synnytyslaitos. Kaupunginvaltuusto päätti korottaa kaupungin professori O.A. Boijen synnytyslaitokselle maksettavan korvauksen kaupungissa hengillekirjoitettujen synnyttäjien osalta heinäkuun 1 p:stä lähtien 1 000 mk:ksi hoitopäivältä, muiden maksujen pysyessä ennallaan. Samalla valtuusto päätti oikeuttaa sairaalalautakunnan ylittämään kertomusvuoden ao. tilillä olevaa määrärahaa 662 400 mk sekä merkitä v:n 1952 talousarvioon 7 246 800 mk:n suuruisen määrärahan mainittuun tarkoitukseen (14.11. 735 §).

Ammattilääketieteen tutkimuslaitos. Kaupunginvaltuusto päätti myöntää 1 221 340 mk v:n 1950 talousarvion sekalaisten yleisten menojen pääluokan käyttövaroistaan sairaalalautakunnan käytettäväksi korvauksen suorittamiseksi Ammattilääketieteen tutkimuslaitokselle sen sairaalassa helsinkiläisille potilaille annetusta hoidosta (7.3. 177 §).

Vtn Bruunin aloitteessa uudistusten aikaansaamisesta sairaaloiden poliklinikoissa oli ehdotettu, että kaupungin poliklinikoissa otettaisiin käytäntöön samanlainen puhelimitse tapahtuva ajantilausjärjestelmä, jota yksityislääkärinkin käyttivät. Pyydettyään eri sairaaloiden johtajilta lausuntoa ko. asiaa kaupunkinhallitus ehdotti, että aloitteen johdosta ryhdyttäisiin siinä ehdotettuihin toimenpiteisiin, minkä mukaisesti kaupunginvaltuusto päätti kehittää sairaalalautakuntaa huolehtimaan ajantilausjärjestelmän yleistämisestä mahdollisuuksien mukaan sairaalain poliklinikoissa sekä ryhtymään muihinkin tarpeellisiin parannuksiin poliklinikkaolojen suhteen, milloin siihen mahdollisuuksia ilmeni (7.3. 201 § ja 30.5. 383 §).

Vtn Leivo-Larssonin aloitteessa potilaiden omaisten matkojen järjestämisestä sairaanhoitolaitoksiin ehdotettiin, että niille potilaiden omaisille, jotka käyvät tervehtimässä perheensä jäseniä kaupungin ulkopuolella sijaitsevissa sairaanhoitolaitoksissa, järjestettäisiin ilmainen tai normaalia huokeampi kuljetus. Valtuusto päätti, ettei aloite antanut aihetta toimenpiteisiin (14.2. 126 §; ks. v:n 1950 kert. I osaa).

Vtn Leppösen aloite sairaanhoitajien palkkauksen tarkistamisesta lähetettiin kaupunginhallituksen valmisteltavaksi (25.4. 293 §).

6. Huoltotointa koskevat asiat

S o s i a a l i h u o l l o n u u d e l l e e n j ä r j e s t ä m i n e n

Kaupunginhallitus oli heinäkuun 21 p:nä 1949 asettanut komitean tutkimaan mm. kysymystä lastensuojelun ja muun huoltotoimen vastaisen, keskinäisen yhteistoiminnan kehittämisestä sekä huoltohallinnon organisaatiokysymystä yleensä. Komitea oli laatinut mietintönsä sekä jättänyt kaupunginhallitukselle ehdotuksen, jossa esitettyyn ensimmäiseen vaihtoehtoon tämä pääasiassa oli yhtynyt. Siinä edellytettiin, että vallitsevan organisaation rakenteeseen ei tehtäisi mitään oleellisia muutoksia. Tähän ehdotukseen nojautuen kaupunginvaltuusto päätti hyväksyä sosiaalihuollon hallinnon muodoksi organisaation, jonka mukaan huoltolautakunta, lastensuojelulautakunta ja lastentarhain johtokunta sekä niiden alaiset erilliset virastot säilytettäisiin ennallaan, kuitenkin siten, että huoltolautakunnan ja lastensuojelulautakunnan työnjakoa tarkistettaisiin sosiaaliohjesäännön käsittelyn yhteydessä; että kaupunginhallitusta kehoitettaisiin antamaan asetettavan komitean tehtäväksi sosiaaliohjesäännön laatiminen huomioon ottaen, että ohjesäännössä oli määrätävä sosiaalihuollon hallinnosta siinä laajuudessa kuin se liittyi entisen